



Nyomtatómodul

PX

Made in Germany

Termékcsalád	Típus
PX nyomtatómodul	PX4L
	PX4R
	PX4.3L
	PX4.3R
	PX6L
	PX6R

A kiadás időpontja: 2017-10 - **Cikksz.:** 9009684

Szerzői jog

Ez a dokumentáció, valamint annak fordításai a cab Produkttechnik GmbH & Co KG tulajdonát képezik.

A dokumentáció eredeti rendeltetés szerinti használatától eltérő célra történő másolása, feldolgozása, sokszorosítása vagy terjesztése (teljesen vagy csak részben) kizárólag a cab. cég előzetes írásos engedélye alapján történhet.

Védjegyek

A a Windows ® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye.

Szerkesztette

Kérdések vagy javaslatok esetén forduljanak a cab Produkttechnik GmbH & Co KG németországi képviselőjéhez.

Aktualitás

A készülékek állandó továbbfejlesztése miatt eltérések adódhatnak a dokumentáció és a készülék között.

Az aktuális kiadást a következő címen találják: www.cab.de.

Szerződési feltételek

A szállítások és teljesítések a cab általános értékesítési feltételei szerint történnek.

Németország

cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Postfach 1904
D-76007 Karlsruhe
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe

Telefon +49 721 6626-0
Telefax +49 721 6626-249
www.cab.de
info@cab.de

Franciaország

cab technologies s.a.r.l.
F-67350 Niedermodern
Téléphone +33 388 722 501
www.cab.de/fr
info.fr@cab.de

USA

cab Technology Inc.
Tyngsboro MA, 01879
Phone +1 978 649 0293
www.cab.de/us
info.us@cab.de

Ázsia 亚洲

cab Technology Co., Ltd.
希愛比科技股份有限公司
Junghe, Taipei, Taiwan
Phone +886 2 8227 3966
www.cab.de/tw
info.asia@cab.de

Kína 中国

cab (Shanghai) Trading Co., Ltd.
銘博(上海)貿易有限公司
Phone +86 21 6236-3161
www.cab.de/cn
info.cn@cab.de

További biztosítékok külön kérésre.

1	Bevezetés.....	4
1.1	Megjegyzések	4
1.2	Rendeltetésszerű használat.....	4
1.3	Biztonsági tudnivalók	4
1.4	Biztonsági jelölés	5
1.5	Környezet.....	5
2	Telepítés.....	6
2.1	A készülék áttekintő ábrája	6
2.2	A készülék kicsomagolása és felállítása	8
2.3	A készülék csatlakoztatása	8
2.3.1	Csatlakoztatás a villamos hálózathoz.....	8
2.3.2	Csatlakoztatás számítógéphez vagy számítógépes hálózathoz	8
2.4	A készülék bekapcsolása	8
3	Vezérlőpult.....	9
3.1	A vezérlőpult felépítése	9
3.2	Szimbólumos kijelző.....	9
3.3	Üzemi állapotok.....	10
3.4	Billentyűfunkciók	11
4	Anyag behelyezése	12
4.1	A címkék behelyezése	12
4.2	A címke fénysorompójának beállítása	13
4.3	A nyomtatófej rászorító erejének beállítása	14
4.4	A transzferfólia behelyezése	15
4.5	A transzferfólia menetének beállítása	16
5	Nyomtatási üzemmód	17
5.1	A nyomtatófej védelmére vonatkozó tudnivaló.....	17
5.2	A papír haladásának szinkronizálása.....	17
5.3	Nyomtatás	17
5.3.1	Adagolási üzemmód	17
5.3.2	Felcsévézés kívülről	17
5.3.3	Festékszalag megtakarító	17
6	Tisztítás	18
6.1	Tisztítási tudnivalók.....	18
6.2	A hengerek tisztítása.....	18
6.3	A nyomtatófej tisztítása	18
7	Az elhárítás módszere	19
7.1	Hibatípusok	19
7.2	Probléma-elhárítás.....	19
7.3	Hibaüzenetek és hibaelhárítás	20
8	Címkék	22
8.1	Címkeméret.....	22
8.2	A készülék méretei	23
8.3	A fényvisszaverő jelölések méretei fényvisszaverő jelek	23
8.4	A kivágások méretei	24
9	Beépítési méretek	25
10	Engedélyek	26
10.1	Beépítési nyilatkozat	26
10.2	EU-megfelelőségi nyilatkozat.....	27
10.3	FCC.....	27
11	Címszójegyzék	28

1.1 Megjegyzések

A fontos információkat és tudnivalókat ebben a dokumentációban a következőképpen jelöltük:

**Veszély!**

Felhívja a figyelmet az életet és az egészséget veszélyeztető közvetlenül fenyegető, rendkívüli veszélyre.

**Figyelmeztetés!**

Olyan veszélyes szituációra utal, amely testi sérüléseket vagy anyagi károkat okozhat.

**Figyelem!**

Lehetséges anyagi kárra vagy minőségcsökkenésre hívja fel a figyelmet.

**Utalás!**

Tanácsok a munkafolyamat megkönnyítésére vagy fontos műveleti lépésre vonatkozó tudnivaló.

**Környezet!**

Környezetvédelmi ötletek.



Kezelési útmutató



Utalás fejezetre, tételszámra, képszámra vagy dokumentumra.



Opció (tartozékok, periféria, különleges felszerelés).

Idő

Ábrázolás a kijelzőn.

1.2 Rendeltetésszerű használat

- A készüléket a technika jelenlegi állásának megfelelően és az elfogadott biztonságtechnikai szabályok szerint gyártották. Mindazonáltal használat közben előfordulhat, hogy a felhasználó vagy kívülálló testi épsége veszélybe kerül, illetve megrongálódik a készülék és egyéb anyagi kár keletkezik.
- A készüléket csak műszakilag kifogástalan állapotban, továbbá rendeltetésszerűen, a biztonsági szabályok és veszélyek ismeretében, a kezelési utasítás figyelembe vétele mellett szabad használni!
- A készüléket berendezésbe való beépítésre tervezték és az kizárólag alkalmas, a gyártó által engedélyezett anyagokra való nyomtatásra szolgál. Minden ettől eltérő vagy ezt meghaladó használat nem rendeltetésszerűnek tekintendő. A gyártó/szállító nem tartozik felelősséggel a rendellenes használatból eredő károkért; a kockázatot ilyenkor egyedül a felhasználónak kell viselnie.
- A rendeltetésszerű használat fogalmába tartozik a kezelési utasítás betartása is, beleértve a gyártó által közölt karbantartási ajánlásokat/előírásokat.

**Utalás!**

Valamennyi dokumentáció DVD-lemezen megtalálható a készletben, az aktuális verziók pedig lehívhatók az Internetről is.

1.3 Biztonsági tudnivalók

- A készüléket 100-240 volt feszültségű, váltóáramú villamos hálózatban történő használatra tervezték. Azt csak védőérintkezős csatlakozóaljzatba szabad bekötni.
- A készüléket csak olyan készülékekkel szabad összekapcsolni, amelyek védő kisfeszültséget vezetnek.
- A csatlakozások kialakításakor vagy leválasztásakor ki kell kapcsolni az összes érintett készüléket (a számítógépet, a nyomtatómodult és a tartozékokat).
- A készüléket csak száraz környezetben szabad működtetni és nem szabad azt nedvesség (freccsenő víz, köd, stb.) hatásának kitenni.
- A készüléket nem szabad robbanásveszélyes légkörben üzemeltetni.
- A készüléket nem szabad nagyfeszültségű vezetékek közelében üzemeltetni.
- Amennyiben a készüléket nyitott fedéllel működtetik, úgy ügyelni kell arra, hogy a ruházat, a haj, ékszerek vagy hasonló személyes tárgyak ne érjenek hozzá a szabadon lévő forgó alkatrészekhez.
- A készülék vagy annak részei - mindenekelőtt a nyomtatófej - a nyomtatás közben felforrósodhatnak. Üzem közben nem szabad megérinteni, az anyag cseréje vagy kiszerelese előtt pedig meg kell várni, amíg lehül.
- A fedél zárásakor fennáll a zúzódás veszélye. Záráskor a fedelet csak kívülről szabad megfogni és nem szabad a fedél forgási zónájába benyúlni.

- Kizárólag a jelen kezelési utasításban ismertetett műveleteket szabad elvégezni. Minden további munkát betanított személyzetre vagy műszerészekre kell bízni.
- Az elektromos szerkezeti elemeken és azok szoftverében végzett szakszerűtlen beavatkozások üzemzavarokat okozhatnak.
- Az üzembiztonságot veszélyeztethetik más szakszerűtlen munkák vagy a készüléken végzett szakszerűtlen módosítások is.
- A szervizmunkákat minden esetben olyan szakműhelyben szabad végezni, amely rendelkezik a szükséges munka végrehajtásához elengedhetetlen szaktudással és szerszámokkal.
- A készülékekre különböző figyelmeztetéseket tartalmazó matricákat ragasztottak, amelyek veszélyekre hívják fel a figyelmet.
Figyelmeztetést tartalmazó matricát nem szabad eltávolítani, mert ellenkező esetben nem lehet a veszélyeket felismerni.
- A maximális emissziós hangnyomásszint (LpA) 70 dB (A) alatt marad.



Veszély!

Életveszély hálózati feszültség miatt.

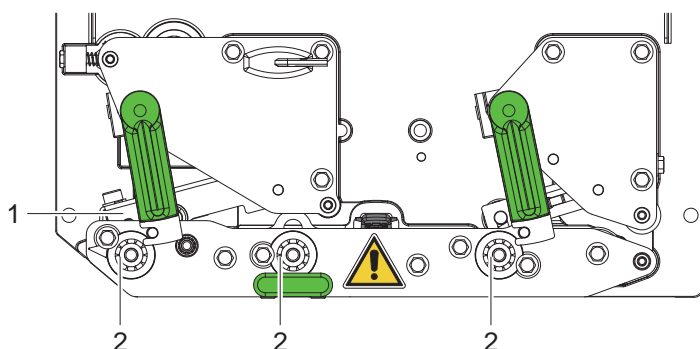
- ▶ A készülék házát nem szabad felnyitni.



Figyelmeztetés!

„A” osztályba sorolt termék. Lakóhelyi környezetben ez a termék rádiófrekvenciás (RF) interferenciát okozhat, ebben az esetben a felhasználónak gondoskodnia kell a szükséges ellenintézkedésekről.

1.4 Biztonsági jelölés



1. ábra Biztonsági jelölés



Veszélyes hely!

- Égési sérülés veszélye a nyomtatófej felforrósodott részegységén (1).
▶ Üzem közben nem szabad megérinteni a nyomtatófejet, az anyag cseréje vagy kicserélése előtt pedig meg kell várni, amíg az lehűl.
- Behúzásveszély a forgó hengereknél (2).
▶ Úgy ügyelni kell arra, hogy a ruházat, a haj, ékszerek vagy hasonló személyes tárgyak ne érjenek hozzá a szabadon lévő forgó alkatrészekhez.

1.5 Környezet



A kiszolgált készülékek értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, amelyeket a megfelelő telephelyen kell leadni.

- ▶ A maradék hulladéktól elkülönítve alkalmas gyűjtőhelyekre kell szállítani.

A nyomtatómodul moduláris szerkezetének köszönhetően az minden probléma nélkül szétszedhető alkotórészeire.

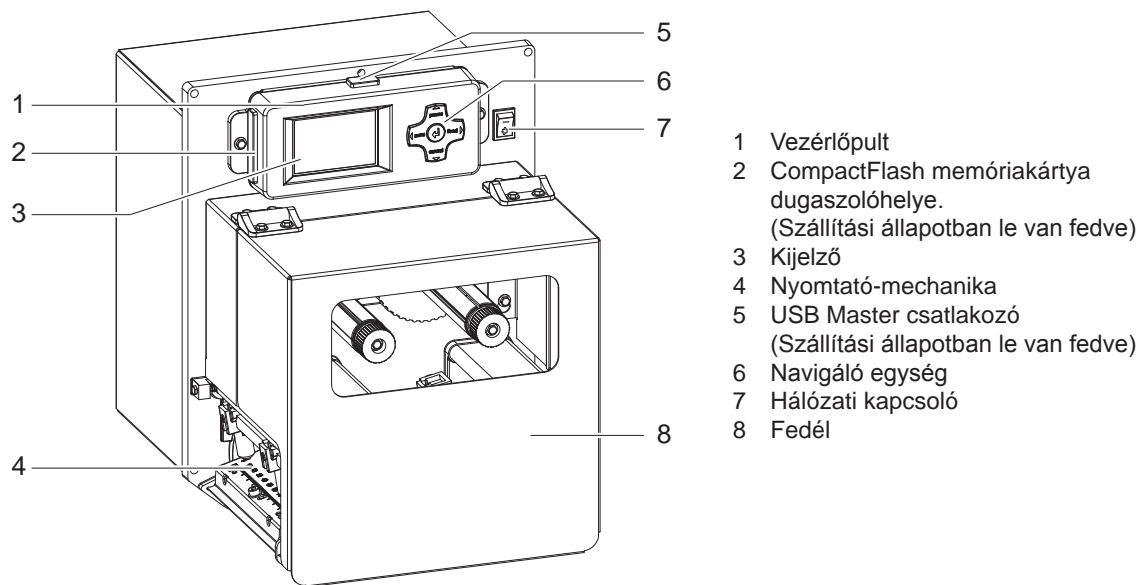
- ▶ Az alkatrészeket újra feldolgozzák.



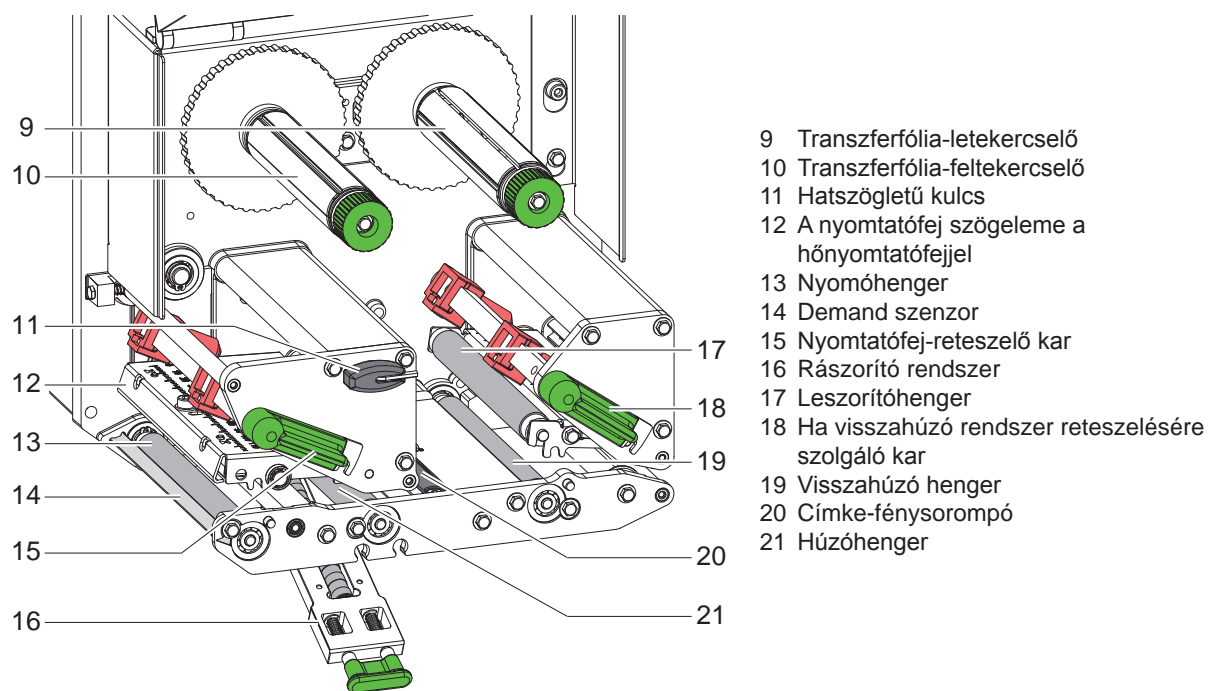
A készülék elektronikus kártyája lítiumelemmel van felszerelve.

- ▶ A kereskedelmi egységeknél elhelyezett használaton-gyűjtőedényekben kell elhelyezni vagy nyilvános hulladékgyűjtő telepeken kell leadni.

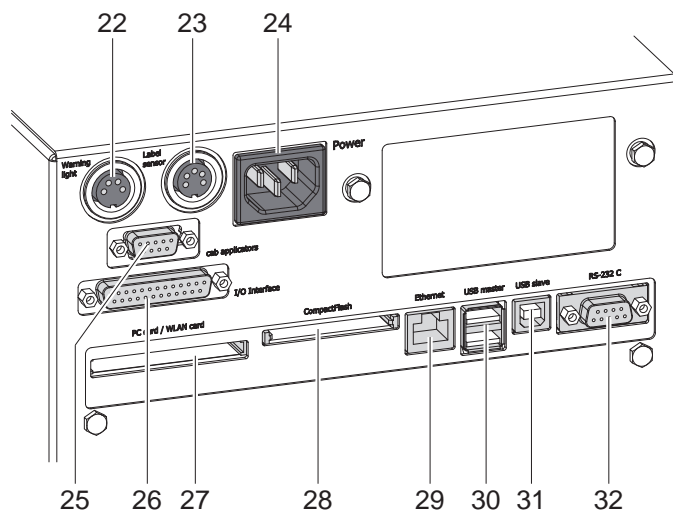
2.1 A készülék áttekintő ábrája



2. ábra Áttekintés

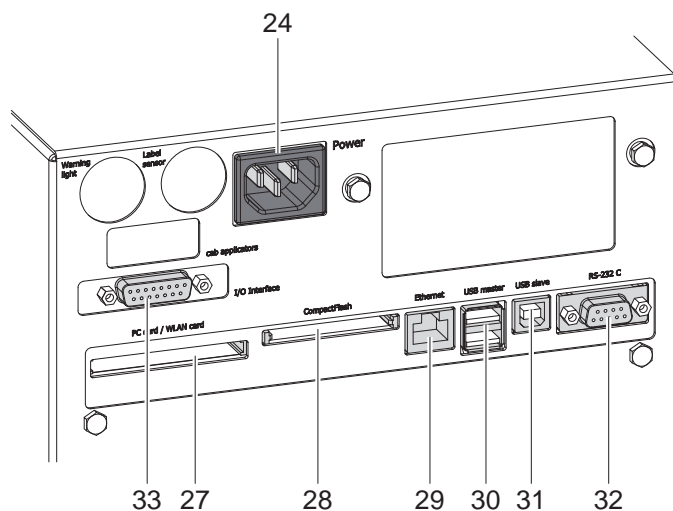


3. ábra Nyomtató-mechanika



- 22 Jelzőlámpa csatlakoztatása
- 23 Címke végére figyelmeztető érzékelő csatlakoztatása
- 24 Hálózati csatlakozóhévely
- 25 Interfész cab-aplikátorokhoz (opció)
- 26 cab bemeneti / kimeneti interfész
- 27 Dugaszhely II típusú PC-kártyához vagy WLAN-kártyához
- 28 CompactFlash memóriakártya dugaszolóhelye.
- 29 Ethernet 10/100 Base-T
- 30 2 USB port billentyűzet, lapolvasó vagy szervizkulcs számára
- 31 Nagy sebességű alárendelt USB-port
- 32 RS 232 C soros port

4. ábra Csatlakozások - cab bemeneti / kimeneti interfésszel rendelkező verzió



- 24 Hálózati csatlakozóhévely
- 27 Dugaszhely II típusú PC-kártyához vagy WLAN-kártyához
- 28 CompactFlash memóriakártya dugaszolóhelye.
- 29 Ethernet 10/100 Base-T
- 30 2 USB port billentyűzet, lapolvasó vagy szervizkulcs számára
- 31 Nagy sebességű alárendelt USB-port
- 32 RS 232 C soros port
- 33 OEM bemeneti / kimeneti interfész

5. ábra Csatlakozások - OEM bemeneti / kimeneti interfésszel rendelkező verzió

2.2 A készülék kicsomagolása és felállítása

- ▶ Emelje ki a nyomtatómodult a kartondobozból.
- ▶ Ellenőrizze a nyomtatómodult a szállítási károk szempontjából.
- ▶ Ellenőrizze a szállítmány teljességét.
- ▶ Szerelje a nyomtatómodult 4 db M5x20 csavarral az előkészített berendezésbe (Beépítési méret ▷ 9 a 25. oldalon).
- ▶ Vegye ki a hab anyagú szállítási biztosítóelemeket a nyomtatófej és a visszahúzó rendszer mellől.

A szállítmány összetétele:

- Nyomtatómodul
- 4 db M5x20 csavar
- Hálózati csatlakozókábel
- USB-kábel
- Kezelési utasítás
- DVD címkekészítő szoftverrel, Windows meghajtóval és dokumentációval



Utalás!

Őrizze meg az eredeti csomagolást a későbbi szállításhoz.



Figyelem!

A pára és a nedvesség károsíthatja a készüléket, illetve a nyomtatandó anyagokat.

- ▶ A nyomtatómodult csak száraz és a freccsenő víz hatásával szemben védett helyen szabad felállítani.

2.3 A készülék csatlakoztatása

Az alapkiviteli készülékben rendelkezésre álló illesztési felületek és csatlakozók a 4. és az 5. ábrán láthatók.

2.3.1 Csatlakoztatás a villamos hálózathoz

A nyomtatómodul szélessávú hálózati tápegységgel van felszerelve. A készülék mindenféle beavatkozás nélkül használható 230 volt/50 Hz vagy 115 volt/60 Hz váltóáramú hálózati feszültséggel.

1. Gondoskodjon róla, hogy a készülék kikapcsolva legyen.
2. A hálózati kábel csatlakozódugóját be kell dugni a hálózati csatlakozóaljzatba (24 / 4./5. ábra).
3. A hálózati kábel dugaszát földelt csatlakozóaljzatba szabad bedugni.

2.3.2 Csatlakoztatás számítógéphez vagy számítógépes hálózathoz



Figyelem!

Az elégtelen vagy hiányos földelés miatt üzem közben zavarok léphetnek fel.

Gondoskodjon róla, hogy a nyomtatómodulhoz csatlakoztatott számítógép és az összekötőkábel földelve legyen.

- ▶ A nyomtatómodult alkalmas kábel segítségével kell a számítógéppel vagy a hálózattal összekapcsolni.

A bemeneti/kimeneti interfészre vonatkozó részletes adatok ▷ Az interfészek ismertetése.

Az egyes portok konfigurálására vonatkozó részleteket lásd ▷ Konfigurálási útmutató.

2.4 A készülék bekapcsolása

Miután elkészítette az összes csatlakozást:

- ▶ Kapcsolja be a nyomtatómodult a hálózati kapcsolóval (7 / 2. ábra).
A nyomtatón lefut egy rendszerteszt, a képernyőn pedig azt követően megjelenik a **Online**.

Ha a rendszer indítása közben hiba lép fel, akkor kijelzésre kerül a megfelelő  szimbólum és a hiba jellege.

3.1 A vezérlőpult felépítése

A kezelőfelülettel a felhasználó vezérelheti a nyomtatómodul működését, például a következőképpen:

- Nyomtatási feladatok megszakítása, folytatása vagy bezárása,
- Nyomtatási paraméterek beállítása, például a nyomtatófej fűtési energiája, nyomtatási sebesség, a portok konfigurációja, nyelv és pontos idő. (▷ Konfigurálási útmutató),
- Tesztfunkciók indítása (▷ Konfigurálási útmutató),
- Különálló üzem vezérlése memóriakártyával (▷ Konfigurálási útmutató),
- Firmware-frissítések végrehajtása (▷ Konfigurálási útmutató).

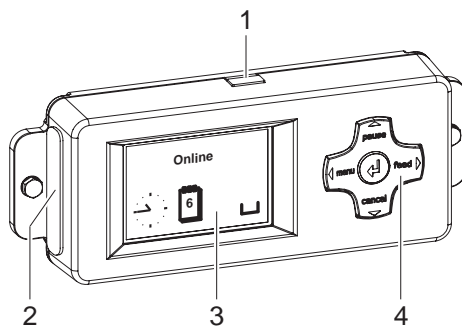
Több funkció és beállítás is szabályozható a nyomtató saját parancsai révén, megfelelő szoftver-alkalmazásokból vagy számítógéppel, közvetlen programozással. Részletek ▷ Programozási útmutató

A kezelőfelületen végzett beállítások a nyomtatómodul alapbeállítására szolgálnak.



Utalás!

Amennyire lehetséges, a nyomtató működését szoftveresen ajánlatos hozzáigazítani a különböző nyomtatási feladatokhoz.



A vezérlőpult a grafikai kijelzőből (3) és az öt billentyűvel felszerelt navigáló egységből (4) áll.

A grafikus kijelző tájékoztat a készülék és a nyomtatási feladat pillanatnyi állapotáról, jelzi a hibákat és a menüben mutatja a nyomtató beállításait.

Ezen kívül a kezelőfelület rendelkezik USB Master interfésszel (1), amelynek ugyanaz a funkciója, mint a nyomtatómodul hátulján található interfészeknek (30 / 4/5 ábra), továbbá egy memóriakártya számára szolgáló dugaszhellyel (2). Leszállítási állapotban az USB-interfész (1) és a dugaszhely (2) védősapkával van lezárva.

► A védősapkát szükség esetén el kell távolítani.

6. ábra Vezérlőpult



Utalás!

A kezelőfelületben található CF-memóriakártyát "Ext. CompactFlash (CFEXT)", a nyomtatómodul hátul hátoldalán lévő dugaszhelyben található memóriakártyát (28 / 4/5 ábra) pedig "CompactFlash (CF)" memóriakártyaként kell kezelni.

▷ Konfigurálási útmutató

3.2 Szimbólumos kijelző








A készülék aktuális állapotának gyors észlelése érdekében a kijelző állapotsorában különböző szimbólumokat lehet megjeleníteni. A táblázat a legfontosabb szimbólumok választékát tartalmazza.

Az állapotsor konfigurálását illetően lásd ▷ Konfigurálási útmutató.

Szimbólum	Jelentése	Szimbólum	Jelentése	Szimbólum	Jelentése
	Pontos idő		A fólia készletállapota		A nyomtatófej hőmérséklete
	Dátum		Wi-Fi szigál erőssége		Hozzáférés a memóriakártyához
	Digitális óra		Ethernet csatlakozás státusa		A készülék adatokat fogad.

1. táblázat Szimbólumos kijelző

3.3 Üzemi állapotok

Állapot	Kijelző	Leírás
Online	Online és konfigurált szimbólum- kijelzők, mint például pontos idő  és dátum 	A készülék készenléti állapotban van és képes adatokat fogadni.
Címke nyomtatása	Címke nyomtatása és a kinyomtatott címke száma a nyomtatási feladaton belül	A készülék éppen egy nyomtatási feladat feldolgo- zását végzi. Lehetséges az adatátvitel egy új nyomtatási feladathoz. Az új nyomtatási feladat az előző befejezése után kezdődik.
Szünet	Szünet és a  szimbólum	A kezelő megszakította a nyomtatási feladatot. A nyomtatási feladat feldolgozása a szünet nyomógomb lenyomásával folytatható. A nyomtatási feladat automatikusan megszakadt, mert a fóliatartó görgő egyik előzetesen definiált átmérője nem érte el a megadott értéket. A nyomtatási feladat folytatható; ehhez új fóliagörgő bejegyzését követően le kell nyomni a szünet nyomógombot.
Elhárítható hiba	 és a hiba jellege és a még nyomtatandó címkék száma	Olyan lépett fel, amelyet a kezelő képes elhárítani, anélkül, hogy meg kellene szakítania a nyomtatási feladatot. A hiba elhárítását követően a nyomtatási feladat folytatható.
Helyrehozhatatlan hiba	 és a hiba jellege és a még nyomtatandó címkék száma	Olyan hiba lépett fel, amelyet nem lehet elhárítani a nyomtatási feladat megszakítása nélkül.
Kritikus hiba	 és a hiba jellege	A rendszerindítás közben hiba lépett fel. ► Kapcsolja ki, majd kapcsolja vissza a készüléket a hálózati kapcsolóval vagy ► Nyomja le a cancel billentyűt. Forduljon a szervizhez, ha a hiba állandóan jelentkezik.
Energiatakarékos üzemmód	 és a billentyűvilágítás ki van kapcsolva.	Ha a készüléket hosszú ideig nem használják, akkor az automatikusan átkapcsol energiatakarékos üzemmódba. ► A befejezéshez nyomja le bármelyik billentyűt a navigáló egységen.

2. táblázat Üzemi állapotok

3.4 Billentyűfunkciók

A billentyűfunkciók az aktuális üzemállapottól függenek:

- Aktív funkciók: Világítanak a navigáló egység billentyűin található feliratok és szimbólumok.
- Nyomtatási üzemmódban az aktív funkciók (például **menu** vagy **feed**) fehér színnel világítanak.
- Az offline menüben az aktív funkciók narancssárga színnel világítanak (nyilak, ↵ billentyű).

Billentyű		Kijelző	Állapot	Funkció
menu	világít	Online	Online	Az Offline menübe
feed	világít	Online	Online	Az üres címke előtolása
pause	világít	Online	Online	A nyomtatási feladat befejeztével, az utolsó címke nyomtatásának ismétlése
		Címke nyomtatása	Címke nyomtatása	A nyomtatási feladat megszakítása, A készülék "Szünet" üzemállapotba kapcsol.
		Szünet	pause	Nyomtatási feladat folytatása, A készülék "Címkét nyomtatok" állapotba kapcsol.
	villog		Elhárítható hiba	A hiba elhárítását követően a nyomtatási feladat folytatása, A készülék "Címkét nyomtatok" állapotba kapcsol.
cancel	világít	Online	Online	Törölje a puffer memória tartalmát; ezután nem lehet megismételni az utolsó címke nyomtatását.
		Címke nyomtatása	Címke nyomtatása	Rövid lenyomás → az aktuális nyomtatási feladat megszakít
		Szünet	pause	Hosszú lenyomás → az aktuális nyomtatási feladat megszakítása és az összes nyomtatási feladat törlése
	villog		Elhárítható hiba	
			Helyrehozhatatlan hiba	
↵	világít		Hiba	Súgó behívása – megjelenik egy, a hiba elhárítására vonatkozó rövid információ.

3. táblázat Billentyűfunkciók nyomtatás üzemmódban

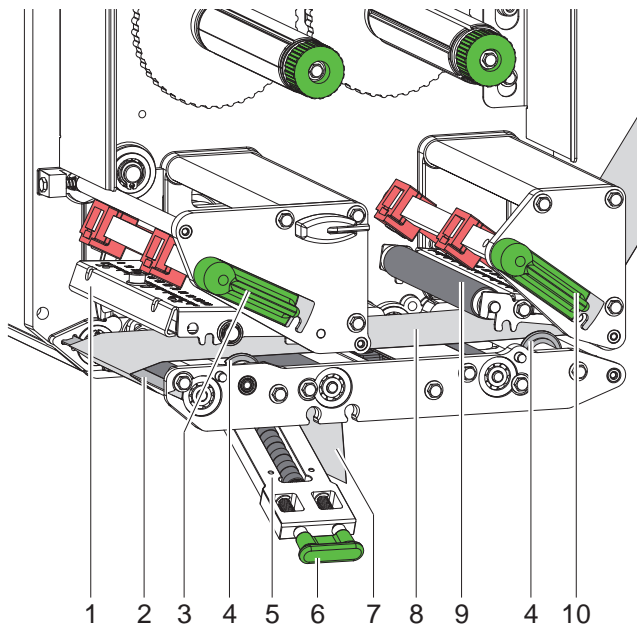
Billentyű	a menüben	a paraméter-beállításoknál	
		Paraméterek kijelölése	Számszerű érték
↑	Visszaugrás az almenüből	-	A számjegyek növelése a kurzor pozíciójában
↓	Ugrás az almenübe	-	A számjegyek csökkentése a kurzor pozíciójában
←	Menüpont balra	Lapozás balra	A kurzor eltolása balra
→	Menüpont jobbra	Lapozás jobbra	A kurzor eltolása jobbra
↵	Kiválasztott menüpont indítása 2 s lenyomása: Kilépés az off-line menüből	A beállított érték nyugtázása 2 s lenyomása: Megszakítás az érték módosítása nélkül	

4. táblázat Billentyűfunkciók offline menüben

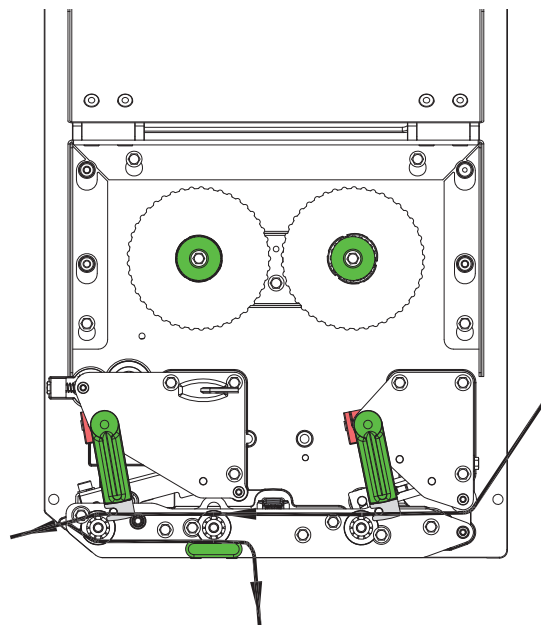
**Utalás!**

A beállításokhoz és az egyszerű szereléshez a nyomtató mechanikájának felső részében található tartozék hatszögletű csavarkulcsot kell használni. Az itt ismertetett munkákhoz nincs szükség más szerszámokra.

4.1 A címkék behelyezése



7. ábra A címkék behelyezése



8. ábra A címke továbbítási pályája

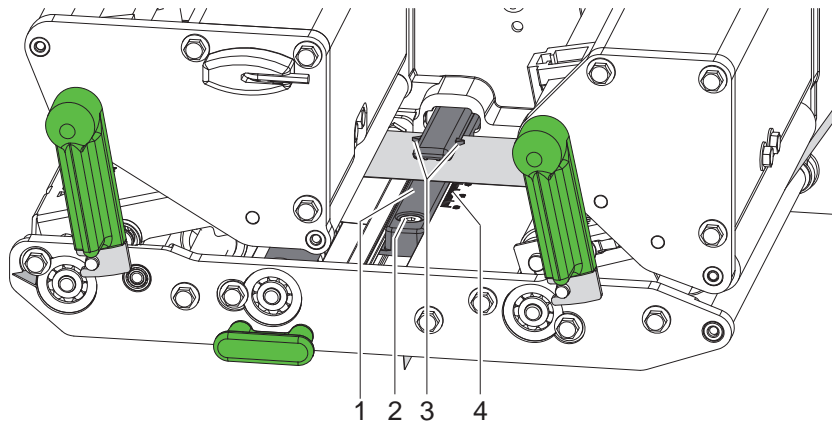
1. Nyissa fel a fedelet.
2. Fordítsa el a (3) és a (10) jelű kart jobbról balra és ezáltal nyissa fel a nyomtatófejet (1), továbbá a visszahúzó rendszert (9).
3. Tolja a vezetőgyűrűket (4) kifelé, annyira, hogy az anyag a szerelőfal és a vezetőelemek közé illeszkedjen.
4. Tegye a címkecsíkot (8) a 8. ábra szerint az adagolóéchez (2) és ütközésig nyomja azt a szerelőfalhoz. A címkék nyomtatott oldalának felülről láthatónak kell lennie.
5. A készülék adagolási üzemmódban történő működtetéséhez a címkéket annyira ki kell tolni az adagolóél fölé, hogy a címkecsík visszanyúljon a leszorító rendszerig (5). Vegye el a címkéket a kiálló hordozóanyagról.
6. Fordítsa el a (3) és a (10) jelű kart ütközésig balról jobbra és ezáltal a reteszelve a nyomtatófejet (11), továbbá a visszahúzó rendszert (9).
7. Tolja a vezetőgyűrűket (4) a címkecsík széléhez.

**Utalás!**

A címke optimális haladásának biztosításához a címkecsíkot enyhén befékezve (kb. 3 N) engedje belépni a nyomtatómodulba.

8. Az adagolási üzemmód beállításához húzza meg a fogantyút (6), majd lefelé fordítsa el a leszorító rendszert (5), vezesse a tartócsíkot (7) az adagolóéltől (2) a leszorító rendszeren (5) át és feszesen tartsa meg azt. Húzza meg a fogantyút (6), fordítsa a leszorító rendszert felfelé és hagyja, hogy a fogantyú teljesen bekattanjon az oldalfalba.
9. Zárja le a fedelet.

4.2 A címke fénySOROMPÓjánakbeállítása



9. ábra A címke fénySOROMPÓjánakbeállítása

A címke-fénySOROMPÓt (1) úgy kell a címke anyagához igazítani (pl. fényvisszaverő jeleket vagy kivágásokat tartalmazó anyag használata esetén), hogy a papír haladási irányára merőlegesen eltoljuk azt. Az érzékelő pozícióját a fénySOROMPÓ található jelölések (3) mutatják.

- ▶ Kissé lazítsa meg a csavart (2).
- ▶ A címke-fénySOROMPÓt eltolva pozícionálja azt úgy, hogy az érzékelő a címkében lyukat, fényvisszaverő jelet vagy kivágást észleljen.
- vagy ha a címkék formája eltér a négyszögletestől, -
- ▶ Igazítsa a címke-fénySOROMPÓt a címkének a papír haladási irányában legelől található széléhez.
- ▶ Húzza meg a csavart (2).

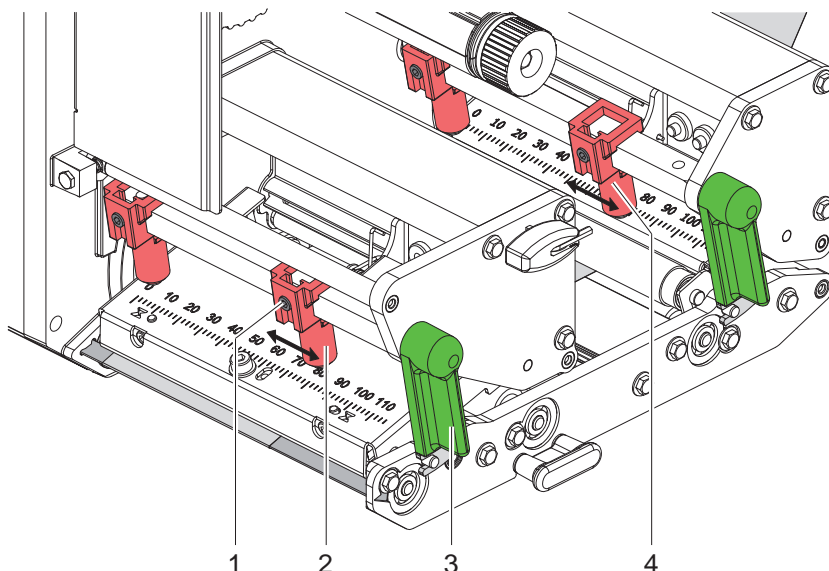
**Utalás!**

A skála (4) segítségével a címke-fénySOROMPÓt még az anyag behelyezését megelőzően be lehet állítani.

4.3 A nyomtatófej rászorító erejének beállítása

A nyomtatófej rászorítását két ütköző biztosítja. A külső ütköző pozícióját a használt cinkeanyag szélességének megfelelően kell beállítani, hogy

- biztosított legyen az egyenletes nyomtatási minőség a címke teljes szélességében;
- Behúzáskor ne gyűrődjön a transzferfólia,
- Megelőzhető legyen a nyomóhenger és a nyomtatófej idő előtti kopása.



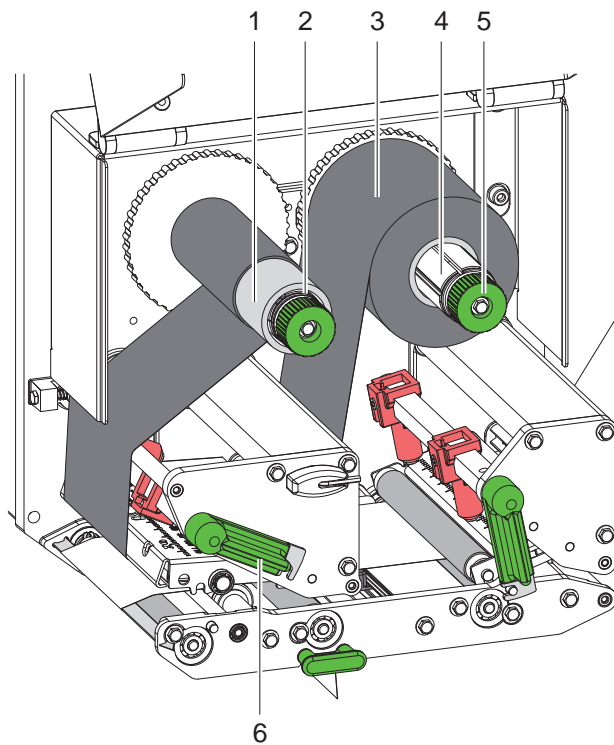
10. ábra A fej rászorító-rendszerének beállítása

1. A nyomtatófej reteszeléséhez forgassa el a kart (3) balról jobbra.
2. Hatszögletű csavarkulccsal lazítsa meg a külső ütközőn (2) található menetes csapot (1).
3. Igazítsa ki a külső pecket (2), a címke külső széle tolva azt, majd húzza meg a hernyócsavart (1).
4. Hasonlóképpen állítsa be a visszazállító rendszeren lévő külső pecket (4).

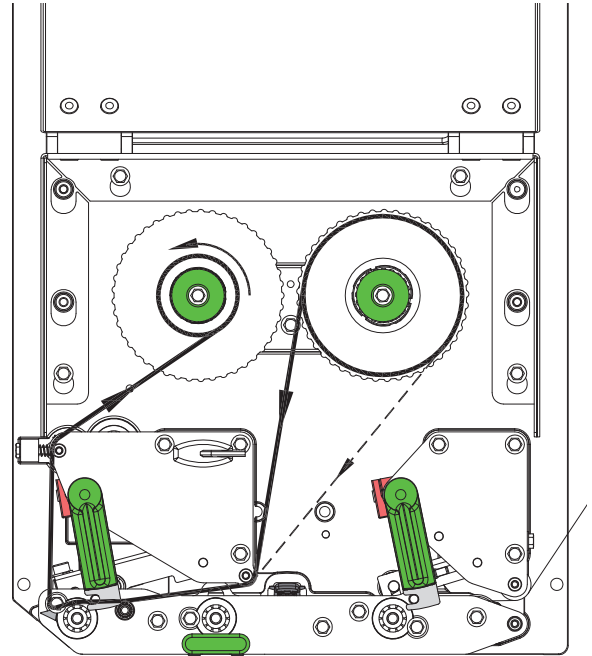
4.4 A transzferfólia behelyezése


Utalás!

Közvetlen hőnyomtatáskor ne tegyen be transzferfóliát és vegye ki azt, ha esetleg már betette.



11. ábra A transzferfólia behelyezése



12. ábra A transzferfólia továbbítása

1. A transzferfólia behelyezése előtt tisztítsa meg a nyomtatófejet (▷ 6.3 a 18. oldalon).
2. A nyomtatófej megemeléséhez forgassa el a kart (6) jobbról balra.
3. Tolja a transzferfólia-tekercset (3) ütközésig a lecsévéelő szerkezetre, oly módon, hogy a befejezést követően a fólián található festékbevonat a nyomtatófejjel ellentétes oldalon legyen.
4. Szorosan fogja meg a lecsévéelő szerkezetet (4), majd forgassa el a forgatógombot (5) jobbról balra, annyira, hogy a transzferfólia-tekercs rögzüljön.
5. Tolja az adott célra alkalmas transzferfólia-orsót (1) a transzferfólia-csévéelőre (2) és hasonló módon rögzítse azt.
6. Az 12. ábrának megfelelően vezesse át a transzferfóliát a nyomtatómechanikán.
7. Ragasztószalag-csíkkal rögzítse a transzferfólia elejét a transzferfólia-orsón (1). Ennek során tekintettel kell lenni arra, hogy a transzferfólia-felcsévéelő forgásiránya: jobbról balra.
8. A befűzött transzferfólia kifeszítéséhez forgassa el a transzferfólia-felcsévéelőt (2) jobbról balra.
9. A nyomtatófej reteszeléséhez forgassa el a kart (6) balról jobbra.

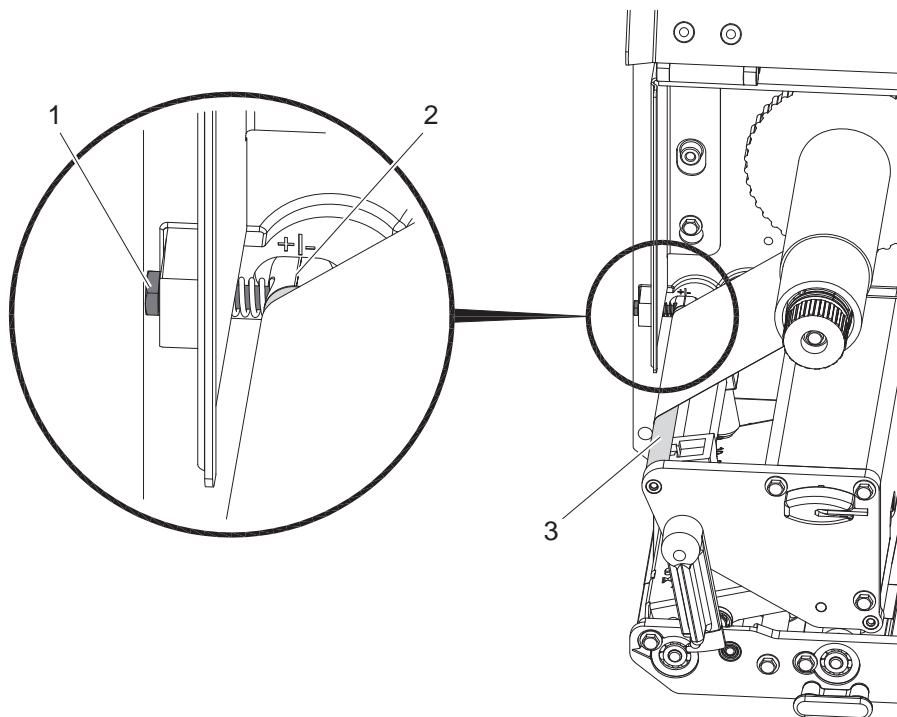
4.5 A transzferfólia menetének beállítása

A transzferfólián képződő gyűrődések hibákat okozhatnak a nyomtatási képen. A gyűrődés elkerülésére érdekében el kell végezni a transzferfólia-terelőelem (3) finombeállítását.

**Utalás!**

A nyomtatófej rászorító rendszerének hibás beállítása szintén a fólia gyűrődését okozhatja.

► Először a nyomtatófej rászorító erejének beállítását ellenőrizze (▷ 4.3 a 14. oldalon).



13. ábra A transzferfólia menetének beállítása

**Utalás!**

A finombeállítást legjobb nyomtatás közben végezni.

1. A skáláról olvassa el, és adott esetben jegyezze fel a meglévő beállítást.
2. Hatszögletű csavarkulccsal forgassa el a csavart (1) és figyelje a fólia viselkedését.
„+” irányba forgatva a fólia belső éle, míg „-” irányba forgatva annak külső éle fog megfeszülni.

5.1 A nyomtatófej védelmére vonatkozó tudnivaló



Figyelem!

A nyomtatófej megsérülhet szakszerűtlen kezelés miatt!

- ▶ A nyomtatófej alsó oldalát nem szabad megérinteni az ujjával vagy éles tárgyakkal.
- ▶ Ügyeljen arra, hogy semmilyen szennyeződés ne legyen a címkéken.
- ▶ A lehető legkisebb hőmérsékletű nyomtatófejjel nyomtasson.

5.2 A papír haladásának szinkronizálása

A címke anyagának behelyezését követően adagolási üzemmódban szinkronizálni kell a papír haladását. Ekkor a címkeérzékelő által felismert első címke nyomtatási pozícióba kerül, az előtte lévő címkéket pedig a nyomtató továbbítja. Ezáltal megakadályozható, hogy adagolási üzemmódban az első nyomtatott címkével együtt a készülék üres címkéket is továbbítson. Ez használhatatlanná teheti az első címkét.

- ▶ A szinkronizálás indításához nyomja le a **feed**
- ▶ Előtoláskor el kell távolítani az adagolt üres címkéket.



Utalás!

Nincs szükség szinkronizálásra, ha a különböző nyomtatási feladatok között a nyomtatófejet nem nyitották fel, még akkor sem, ha a nyomtató ki volt kapcsolva.

5.3 Nyomtatás



Figyelem!

A nyomtatási üzemmód inicializálásához két műveleti lépést kell elvégezni:

- ▶ Egy adatátviteli interfészen keresztül el kell küldeni a nyomtatási adatokat, illetve egy tárolóeszköztől be kell tölteni azokat.
 - ▷ Programozási útmutató, konfigurálási útmutató
- ▶ Inicializálni kell a nyomtatást, külső jeleket küldve a bemeneti/kimeneti interfészen keresztül.
 - ▷ A csatlakozók ismertetése

5.3.1 Adagolási üzemmód

Adagolási üzemmódban a készülék a nyomtatást követően automatikusan leválasztja a címkéket a hordozóanyagról és a kivételhez rendelkezésre bocsátja azokat.



Figyelem!

- ▶ Aktiválja a szoftverben az adagolási üzemmódot.
Közvetlen programozáskor ez a „P-parancs” történik, ▷ Programozási útmutató.

5.3.2 Felcsévézés kívülről

A címkéket későbbi felhasználás céljából a hordozóanyaggal együtt kiveszik a nyomtatómodulból; később azok újra felcsévélhetők.

5.3.3 Festékszalag megtakarító

A hosszabb szakaszokon, ahol semmilyen információt nem kell nyomtatni, a címke-előtolás közben a nyomtatófej felemelkedik a fóliatovábbító pedig lenyomódik. Ezáltal transzferfólia-megtakarítás érhető el. A fólia-takarékossági funkcióhoz a nyomtatás nélküli szakasz minimális hossza a Firmware programban van meghatározva és az a nyomtatási sebességtől függ.

Az automatikus fólia-takarékossági opció állandóra állítható a nyomtató konfigurációjában (▷ Konfigurálási útmutató) vagy - a konkrét megrendeléstől függően - megvalósítható programozással (▷ Programozási útmutató).

6.1 Tisztítási tudnivalók



Veszély!

Életveszély áramütés miatt!

- ▶ Mindenféle karbantartási munkát megelőzően a készüléket le kell választani a villamos hálózatról.

A nyomtatómodul csak nagyon kevés karbantartást igényel.

Fontos rendszeresen megtisztítani a hőnyomtatófejet. Ez garantálja az egyenletesen jó nyomtatási képet, és nagymértékben hozzájárul a nyomtatófej idő előtti kopásának megakadályozásához.

Egyébiránt a karbantartás a készülék havi tisztítására szorítkozik.



Figyelem!

Az éles tisztítószeresek megrongálhatják a készüléket!

- ▶ A külső felületek vagy szerkezeti részegységek tisztításához nem szabad súroló- vagy oldószert használni.

- ▶ A nyomtatási területen lévő port és papírszöszöt puha ecsettel vagy porszívóval kell eltávolítani.
- ▶ A külső felületeket általános célú tisztítószerrel kell megtisztítani.

6.2 A hengerek tisztítása

A hengerek elszennyeződése anyagszállítási problémákhoz és a nyomatkép minőségének romlásához vezethet.

- ▶ Fordítsa félre a nyomtatófejet, Rendszerelje ki a továbbító rendszereket.
- ▶ Vegye ki a készülékből az anyagot és a transzferfóliát.
- ▶ Távolítsa el a lerakódásokat henger tisztító szerrel (cikkszám: 9200051) és puha törölrönggyel. A készülék kikapcsolt állapotában a hengerek forgathatók kézzel.
- ▶ Az erősen szennyezett vagy sérült hengereket ki kell cserélni ▷ Szervizelési útmutató.

6.3 A nyomtatófej tisztítása

Tisztítási időközök : Közvetlen hőnyomtatásnál - az anyagtekercs minden cseréjénél
 A transzfer fóliás nyomtatásnál - a fóliatekercs minden cseréjénél

Nyomtatás közben a nyomtatófejen szennyeződés halmozódhat fel, ami ronthatja a nyomtatási képet, például eltérő kontraszt vagy függőleges csíkok formájában.



Figyelem!

Megsérülhet a A nyomófej!

- ▶ A nyomtatófej tisztításához nem szabad éles vagy kemény tárgyakat használni.
- ▶ Ujjjaival ne érintse meg a nyomtatófej üveg védőrétegét.



Figyelem!


Sérülésveszély a forró nyomtatófej miatt.

- ▶ Ügyeljen arra, hogy a tisztítás előtt a nyomtatófej lehűljön.

- ▶ Fordítsa félre a nyomtatófejet.
- ▶ Vegye ki a készülékből az anyagot és a transzferfóliát.
- ▶ Tisztítsa meg a nyomtatófejet alkohollal átitatott fültisztító pálcikával.
- ▶ A nyomtatófejet 2-3 percig száradni hagyni.

7.1 Hibatípusok

Hiba esetén a diagnosztikai rendszer azt megjeleníti a képernyőn. A hiba jellegétől függően a készülék a három lehetséges hibaállapot egyikébe kapcsolódik.

Állapot	Kijelző	Billentyű	Megjegyzés
Elhárítható hiba		pause billentyű jelzőlámpája villog cancel billentyű jelzőlámpája világít	▷ 3.4 a 11. oldalon
Helyrehozhatatlan hiba		cancel billentyű jelzőlámpája villog	
Kritikus hiba		-	

5. táblázat Hibaállapotok

7.2 Probléma-elhárítás

Probléma	Oka	Elhárítás
Gyűrődik a transzferfólia.	A nyomtatófej rászorító rendszere nincs finoman beállítva.	A fej rászorító-rendszerének beállítása ▷ 4.3 a 14. oldalon
	Nincs beszabályozva a transzferfólia terelőeleme.	A transzferfólia menetének beállítása ▷ 4.5 a 16. oldalon
	A transzferfólia túl széles.	Olyan transzferfóliát kell használni, amely csak alig szélesebb a címkénél.
A nyomtatási kép elmosódott vagy azon üres helyek láthatók.	Bepiszkolódott a nyomtatófej	A nyomtatófej tisztítsa ▷ 6.3 a 18. oldalon
	Hőmérséklet túl magas	Szoftveresen csökkentse a hőmérsékletet.
	Nem megfelelő a címkék és a transzferfólia kombinációja.	Használjon más minőségű vagy márkájú fóliát.
A nyomtatómodul a címkeformátum helyett karaktersort nyomtat.	A nyomtatómodul monitor-üzemmódban van	Lépjen ki a monitor-üzemmódból.
A nyomtatómodul továbbítja a címke anyagát, azonban nem továbbítja a transzferfóliát.	A transzferfólia rosszul van betéve.	Vizsgálja meg a transzferfóliát és a bevont oldal beállítási irányát, majd adott esetben korrigálja ezeket a paramétereket.
	Nem megfelelő a címkék és a transzferfólia kombinációja.	Használjon más minőségű vagy márkájú fóliát.
A nyomtatómodul csupán minden második címkét nyomtatja.	Szoftveresen túl nagy címkemagasság van beállítva.	Módosítsa a címkemagasságot a szoftverben.
Fehér függőleges vonalak a nyomtatási képen	Bepiszkolódott a nyomtatófej	Tisztítsa meg a nyomtatófejet. ▷ 6.3 a 18. oldalon
	Fej meghibásodás (a felmelegítési pontok kimaradása)	Cseréljen nyomtatófejet. ▷ Szervizelési útmutató
Vízszintes fehér vonalak a nyomtatási képen	A nyomtatómodul adagolási üzemmódban a "visszahúzás > optimalizálva" beállítással működik.	Állítsa át a beállítási paramétereket a visszaszállítás > mindig értékre. ▷ konfigurálási útmutató.
Az egyik oldalon a nyomtatási kép világosabb.	Bepiszkolódott a nyomtatófej	A nyomtatófej tisztítsa ▷ 6.3 a 18. oldalon
	A nyomtatófej rászorító rendszere nincs finoman beállítva.	A fej rászorító-rendszerének beállítása ▷ 4.3 a 14. oldalon

6. táblázat Probléma-elhárítás

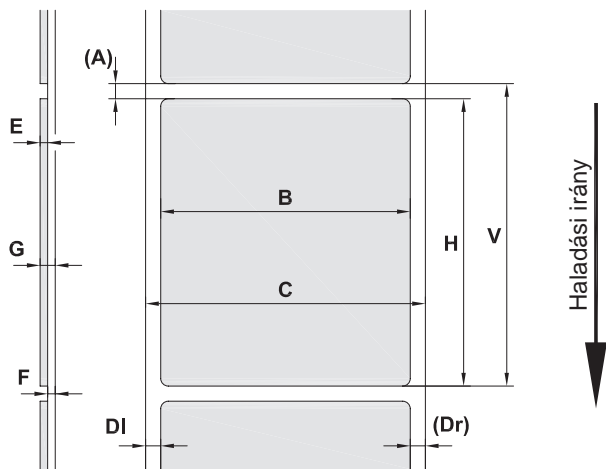
7.3 Hibaüzenetek és hibaelhárítás

Hibaüzenet	Oka	Elhárítás
A fólia kivétele	Transzferfólia van a készülékben, jöllehet a nyomtató közvetlen termikus nyomtatásra van beállítva.	A közvetlen termikus nyomtatáshoz vegye ki a transzferfóliát. A nyomtató konfigurációjában kapcsolja be a transzferfóliás nyomtatást vagy a szoftveres transzfernyomtatást.
A név már létezik	Kétszer adták meg a mezőnevet közvetlen programozáskor.	Korrigálja a programozást.
Adatbázis hiba	Memóriakártya-opció hiba az adatbázishoz történő hozzáférés során	Vizsgálja meg a programozást és a memória-kártya tartalmát.
ADC működ.zavar	Hardverhiba	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a nyomtatót. A hiba újbóli jelentkezése esetén értesítse a szervizt.
Buffer megtelt	Az adatbeviteli puffer megtelt, a számítógép pedig megpróbál további adatokat küldeni.	Használjon protokollal történő adatátvitelt (lehetőleg RTS/CTS protokollt).
Címke elfogyott	kifogyott a nyomtatandó anyag. Hiba a papírtovábbítóban.	Anyag behelyezése Vizsgálja meg a papírtovábbítót.
Csatlakozt. hiba	A program nem meglévő készüléket működtet.	Kapcsoljon rá opcionális készüléket vagy módosítsa a programot.
Elem gyenge	Lemerült a PC-kártya eleme.	Cseréljen elemet a PC-kártyában.
Fájl nem találh.	Nem létező fájlt hívtak be a memóriakártyáról.	Vizsgálja meg a memóriakártya tartalmát.
Fej meghibásodás	Hardverhiba	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a nyomtatót. A hiba újbóli jelentkezése esetén cseréljen nyomtatófejet.
Fej melegedés	Túlságosan felmelegszik a nyomtatófej.	Szünetet követően a nyomtatási feladat automatikusan folytatódik. A jelenség újbóli jelentkezése esetén csökkentse a fűtési fokozatot vagy a nyomtatási sebességet a szoftverben.
Fej nyitva	A nyomtatófej vagy a visszahúzó rendszer nincs reteszelve.	Reteszeld a nyomtatófejet és a visszahúzó rendszert.
Festékszalag vég	Elfogyott a transzferfólia.	Tegyen be új transzferfóliát.
	Nyomtatáskor átolvadt a transzferfólia.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot. Szoftveresen módosítsa a fűtési fokozatot. A nyomtatófej tisztítsa ▷ 6.3 a 18. oldalon Tegye be a transzferfóliát. Indítsa újra a nyomtatási feladatot.
	Termikus címkéket kell feldolgozni, a szoftverben azonban transzfernyomtatásra kapcsoltak.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot. A szoftverben kapcsoljon termikus nyomtatásra. Indítsa újra a nyomtatási feladatot.
Feszültséghiba	Hardverhiba	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a nyomtatót. A hiba újbóli jelentkezése esetén értesítse a szervizt. A nyomtató jelzi, hogy melyik feszültség maradt ki. Jegyezze fel.
Font nincs meg	Hiba a kiválasztott betűtípusban.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot, majd módosítsa a betűtípust.
FPGA működ.zavar	Hardverhiba	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a nyomtatót. A hiba újbóli jelentkezése esetén értesítse a szervizt.
Hibás beállítás	Hiba a konfiguráció-memóriában.	Konfigurálja újra a nyomtatót. A hiba újbóli jelentkezése esetén értesítse a szervizt.
Írási hiba	Hardverhiba	Ismételje meg az írási műveletet. Formázza újra a kártyát.
Írásvédett	Aktiválták a PC-kártya írásvédelmét.	Iktassa ki az írásvédelmet.
Kártya megtelt	A memóriakártyára nem lehet plusz adatokat írni.	Cserélje ki a memóriakártyát.

Hibaüzenet	Oka	Elhárítás
Memória megtelt	A nyomtatási feladat túl nagy: pl. a letöltött feliratok, nagyméretű grafikák miatt.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot. Csökkentse a nyomtatandó adatok mennyiségét.
Nincs címke	A címkeszalagról hiányzik több címke.	Többször egymás után nyomja le a pause gombot, amíg a gép fel nem ismeri a következő címkét a szalagon.
	A szoftverben megadott címkeformátum nem egyezik meg a tényleges formátummal.	Szakítsa meg a nyomtatási feladatot. Módosítsa a címkeformátumot a szoftverben. Indítsa újra a nyomtatási feladatot.
Nincs címkeméret	Nem definiálták a címkeméretet a programozásnál.	Vizsgálja meg a programozást.
Nincs DHCP-szerv	A nyomtató DHCP-szerverre van konfigurálva, azonban semmilyen DHCP-szerver nem áll rendelkezésre vagy a DHCP-szerver jelenleg nem elérhető.	A konfigurációknál kapcsolja ki a DHCP opciót és adjon meg fix IP-címet. Értesítse a rendszergazdát.
Nincs időszerver	A konfigurációknál a Timeserver opciót választották, azonban nincs Timeserver vagy az jelenleg nem elérhető.	A konfigurációknál kapcsolja ki a Timeserver opciót. Értesítse a rendszergazdát.
Nincs kapcsolat	Nincs hálózati kapcsolat.	Vizsgálja meg a hálózati kábelt és a nyomtatót. Értesítse a rendszergazdát.
		Ha hálózati kapcsolat nélkül kíván dolgozni, akkor a "Hálózathiba" paramétert állítsa ki értékre. ▷ Konfigurálási útmutató.
Nincs SMTP-Szerv	A nyomtató az SMTP-szerverre van konfigurálva, azonban nincs semmilyen SMTP-szerver vagy az SMTP-szerver jelenleg nem áll rendelkezésre.	A konfigurációknál kapcsolja ki az SMTP-opciót. Óvatosság! E-mail-figyelmeztetés (Ealert) ekkor nem lehetséges! Értesítse a rendszergazdát.
Olvasási hiba	Olvasási hiba a memóriakártyához való hozzáféréskor	Ellenőrizze a memóriakártyán lévő adatokat. Mentse el az adatokat. Formázza újra a kártyát.
PC kártya típus?	A memóriakártya nincs megformázva. A készülék nem támogatja ennek a memóriakártya-típusnak a használatát.	Formázza meg a kártyát; használjon más típusú kártyát.
Protokoll hiba	A nyomtató ismeretlen vagy téves parancsot kap a számítógéptől.	Nyomja le a pause billentyűt a parancs átugrásához vagy nyomja le a cancel billentyűt a nyomtatási feladat megszakításához.
Ribbon saver hiba	Hardverhiba	Kapcsolja ki, majd kapcsolja be a nyomtatót. A hiba újbóli jelentkezése esetén értesítse a szervizt.
Rossz firmware	Hiba új firmware-verzió betöltésekor. A firmware nem megfelelő a hardver adott állapotához.	Töltsön le megfelelő firmware-programot.
Szerkezeti hiba	Hiba a memóriakártya tartalomjegyzékében, megbízhatatlan adathozzáférés.	Formázza újra a memóriakártyát.
USB Hiba ismeretlen eszk.	A rendszer nem ismeri fel az USB-készüléket.	Ne használjon USB-készüléket.
USB Hiba tegye be a forrást	A rendszer felismeri az USB-készüléket, azonban nem működik.	Ne használjon USB-készüléket.
USB Hiba Túltesztelés	Az USB-készülék túl sok áramot fogyaszt.	Ne használjon USB-készüléket.
Vonalkód hiba	Érvénytelen vonalkód-tartalom, pl. alfanumerikus karakterek numerikus vonalkódban	Korrigálja a vonalkód tartalmát
Vonalkód túl nagy	A vonalkód túl nagy a címke hozzárendelt területéhez.	Csökkentse a vonalkód nagyságát vagy tolja el azt.

7. táblázat Hibaüzenetek és hibaelhárítás

8.1 Címkeméret

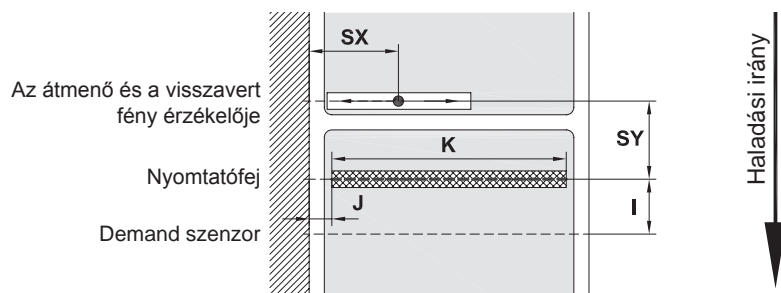


14. ábra Címkeméret

Méret	Megnevezés		Méretek mm-ben						
			PX4			PX4.3		PX6	
		dpi	203	300	600	203	300	203	300
B	Címkeszélesség		10 - 116					50 - 174	
H	Címkemagasság	Min. visszahúzás nélkül	6					12	
		Min. adagoláskor	12					25	
		max.	5000	4000	1000	5000	4000	4000	3000
A	Címketávolság		> 2						
C	A hordozóanyag szélessége		25 - 118					50 -178	
DI	Bal oldali szél		≥ 0						
Dr	Jobb oldali szél		≥ 0						
E	Vastag címke		0,025 - 0,25						
F	Vastag hordozóanyag		0,03 - 0,1						
G	A címke + a hordozóanyag összesített vastagsága		0,055 - 0,35						
V	Kitolás		> 8					>14	
<ul style="list-style-type: none">Kisméretű címkéknél, keskeny anyagoknál vagy erős ragasztó alkalmazása esetén korlátozások adódhatnak. A kritikus alkalmazásokat tesztelni és engedélyezni kell.									

8. táblázat Címkeméret

8.2 A készülék méretei

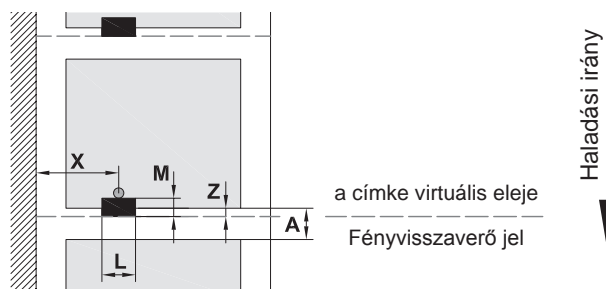


15. ábra A készülék méretei

Méret	Megnevezés	Méretek mm-ben							
		PX4			PX4.3		PX6		
		203	300	600	203	300	203	300	
I	A nyomtatási sor és az adagolóél közti távolság	14,4							
J	1. távolság: fűtési pont – papírvezető él	L	2,0	2,0	2,0	2,0	0,4	3,1	
		R	3,8	2,0	2,1	3,7	-0,7	0,4	3,1
K	Nyomtatási szélesség	L	104,0	105,7	105,6	104,0	108,4	168,0	162,6
		R	104,0	105,7	105,6	104,0	107,7	168,0	162,6
SX	Az átmenő és a visszavert fény érzékelője, valamint a nyomtatási sor közti távolság - Papírvezető él, azaz a fényvisszaverő jelek és a kivágások, illetve a szél közti megengedett távolság	4 - 60							
SY	Az átmenő és a visszavert fény érzékelője, valamint a nyomtatási sor közti távolság - nyomtatási sor	94,5							

9. táblázat A készülék méretei

8.3 A fényvisszaverő jelölések méretei fényvisszaverő jelek

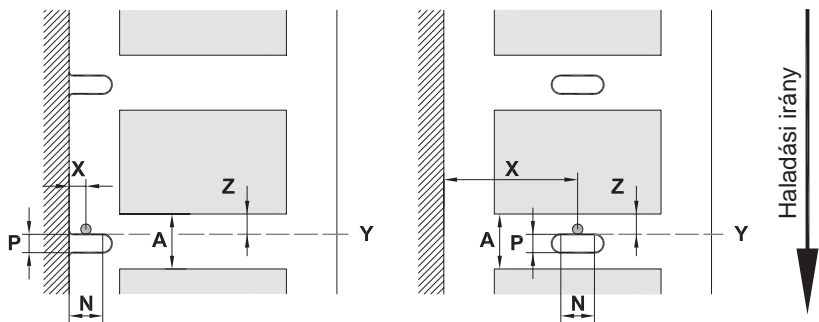


16. ábra A fényvisszaverő jelölések méretei

Méret	Megnevezés	Méretek mm-ben
A	Címketávolság	> 2
L	A fényvisszaverő jelölés szélessége	> 5
M	A fényvisszaverő jelölés magassága	3 - 10
X	A jel távolsága - papírvezető él	4 - 60
Z	A címke virtuális és tényleges kezdete közti távolság	0 ... A / Ajánlott: 0
	<p>► A szoftverbeállítás kiigazítása</p> <ul style="list-style-type: none"> A fényvisszaverő jeleknek az anyag hátoldalán kell lenniük. Kérésre a fényvisszaverő jelek címke-fénysorompója elhelyezhető az első oldalon. Az adatok a fekete jelölésekre vonatkoznak. A fénysorompó adott esetben nem ismeri fel a színes jelöléseket. ► Végezze el az előzetes vizsgálatokat. 	

10. táblázat A fényvisszaverő jelölések méretei

8.4 A kivágások méretei

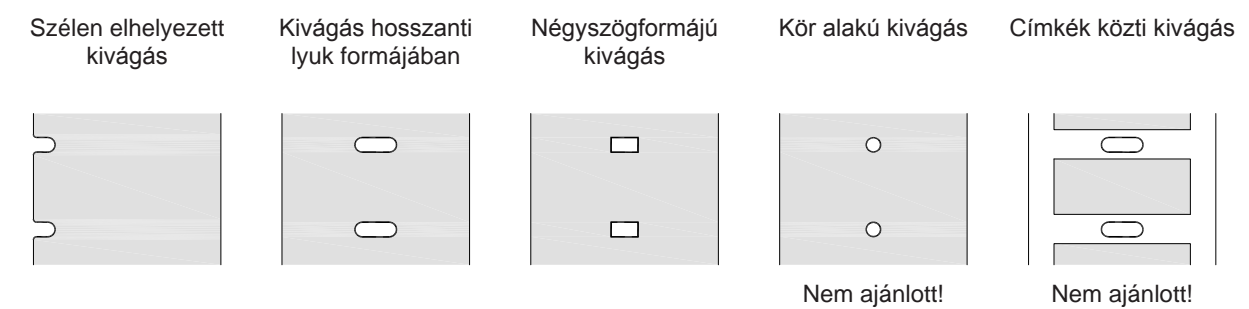


szélen elhelyezett kivágáshoz
A hordozóanyag minimális vastagsága: 0,06 mm

17. ábra A kivágások méretei

Méret	Megnevezés	Méretek mm-ben
A	Címketávolság	> 2
N	A kivágás szélessége	> 5
	szélen elhelyezett kivágásnál	> 8
P	A kivágás magassága	2 - 10
X	A kivágás távolsága - papírvezető él	4 - 60
Y	A címkének az érzékelőtől mért eleje átmenő fény érzékelése esetén	A kivágás hátsó széle
Z	A címke meghatározott és tényleges eleje közti távolság	0 ... A-P
	► A szoftverbeállítás kiigazítása	

11. táblázat A kivágások méretei



18. ábra Példák kivágásra

10.1 Beépítési nyilatkozat




cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Németország

Beépítési nyilatkozat

Ezennel kijelentjük, hogy az alábbiakban ismertetett „nem teljes gép” tervezéséből és konstrukciójából adódóan, továbbá az általunk forgalomba hozott kivitelben megfelel a gépekről szóló **2006/42/EK irányelv következő alapvető követelményeinek**:

I függelék, fejezetek: 1.1.2, 1.1.3, 1.1.5, 1.1.6, 1.2.1, 1.2.4.1, 1.3.2, 1.5.1, 1.5.2, 1.5.8, 1.6.3, 1.7

Ez a nyilatkozat érvényét veszti, ha a felhasználó engedélyünk nélkül változtatásokat hajt végre a "nem teljes gépen" vagy ha a gépet nem rendeltetésszerűen üzemelteti.

Készülék:	Nyomtatómodul
Típus:	PX
Alkalmazott EU irányelvek és szabványok	
A gépekre vonatkozó 2006/42/EK irányelv	<ul style="list-style-type: none"> • EN ISO 12100:2010 • EN ISO 13857:2008 • EN 349:1993+A1:2008 • EN ISO 13849-1:2015 • EN 60950-1:2006 +A11:2009+A12:2011+A1:2010+A2:2013
A műszaki dokumentációért felelős személy:	Erwin Fascher Am Unterwege 18/20 99610 Sömmerda
A gyártó részére aláírta:	Sömmerda, 05.10.2017  Erwin Fascher Ügyvezető
cab Produkttechnik Sömmerda Gesellschaft für Computer- und Automationsbausteine mbH 99610 Sömmerda	

Az üzembe helyezés mindaddig tilos, amíg meg nem állapítják, hogy a berendezés, amelybe a gépet be kell építeni, megfelel-e a gépekről szóló irányelv rendelkezéseinek.

A gyártó köteles a nem teljes gépre vonatkozó speciális dokumentációkat kérésre elektronikus úton továbbítani a megfelelő állami szerveknek.

A VII függelék "B" része szerinti speciális műszaki dokumentumokat a nem teljes gépre vonatkozóan elkészítették.


10.2 EU-megfelelőségi nyilatkozat



cab Produkttechnik
GmbH & Co KG
Wilhelm-Schickard-Str. 14
D-76131 Karlsruhe
Németország

EU-megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy az alábbiakban leírt gép, a tervezésének és építésmódjának alapján, az általunk forgalomba hozott kivitelben, megfelel a vonatkozó EU irányelvek alapvető biztonságtechnikai és egészségügyi követelményeinek. Ez a megfelelőségi nyilatkozat érvényét veszti, ha a felhasználó engedélyünk nélkül változtatásokat hajt végre a gépen vagy a gépet nem rendeltetésszerűen üzemelteti.

Készülék:	Nyomtatómodul
Típus:	PX
Alkalmazott EU irányelvek és szabványok	
2014/30/EU Irányelve az elektromágneses összeférhetőségre vonatkozó tagállami jogszabályok harmonizálásáról	<ul style="list-style-type: none"> • EN 55024:2010 • EN 61000-6-2:2005
2011/65/EU Irányelve egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról	<ul style="list-style-type: none"> • EN 50581:2012
A gyártó részére aláírta:	
cab Produkttechnik Sömmerda Gesellschaft für Computer- und Automationsbausteine mbH 99610 Sömmerda	<p>Sömmerda, 05.10.2017</p>  <p>Erwin Fascher Ügyvezető</p>

10.3 FCC

NOTE : This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. The equipment generates, uses, and can radiate radio frequency and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference in which case the user may be required to correct the interference at his own expense.

A

A címke	
fénysorompójának beállítása	13
A címkék behelyezése	12
Adagolási üzemmód	17
A fej rászorító-rendszerének beállítása	14
A készülék áttekintő ábrája	6
A készülék méretei	23
Anyag behelyezése	12
A nyomóhenger tisztítása	18
A papír haladásának szinkronizálása	17
Áramellátás	4
A szállítmány összetétele	8
A transzferfólia behelyezése	15, 16

B

Beépítési méretek	25
Bekapcsolás	8
Billentyű	
Bevitel	11
cancel	11
feed	11
menu	11
pause	11
Billentyűfunkciók	11
Nyomtatási üzemmód	11
Offline menü	11
Biztonsági jelölés	5
Biztonsági tudnivalók	4

C

Címke nyomtatása	10
Csatlakoztatás	8

E

Elhárítható hiba	10
Energiatakarékos üzemmód	10

F

Felállítás	8
Felcsévézés kívülről	17
Fényvisszaverő jelek	23
Festékszalag megtakarító	17
Figyelmeztetést tartalmazó matrica	5
Fontos tudnivalók	4

G

Grafikus kijelző	9
------------------------	---

H

Hálózati feszültség	8
Helyrehozhatatlan hiba	10

Hiba

Állapotok	19
Elhárítás	20
Kijelző	19
Típusok	19
Üzenetek	20

K

Kicsomagolás	8
Kivágások	24
Környezet	4
Környezetkímélő kiselejtezés	5
Kritikus hiba	10

L

Lítiumelem	5
------------------	---

N

Navigáló egység	9
Nyomtatófej	
Sérülés	17
Tisztítás	18

O

Offline menü	11
Online	10

P

Probléma-elhárítás	19
--------------------------	----

R

Rendeltetésszerű használat	4
Rögzítési pontok	25

S

Súgó behívása	11
Szervizmunkák	5
Szimbólumos kijelző	9
Szünet	10

T

Tisztítás	18
Nyomóhenger	18
Nyomtatófej	18
Tisztítási tudnivalók	18
További munkálatok	5

U

Üzemi állapotok	10
-----------------------	----

V

Vezérlőpult	9
-------------------	---